

децентрализацию соответствующих глобальных программ и продолжать осуществление мероприятий для Комиссии;

4. просит, чтобы в двухлетний период 1994-1995 годов была проведена углубленная оценка подпрограммы Комиссии по освоению природных ресурсов и развитию энергетики;

5. просит также Исполнительного секретаря Комиссии представить доклад об осуществлении настоящей резолюции на двадцать первом совещании Конференции министров государств-членов Комиссии.

48-е пленарное заседание  
29 июля 1994 года

1994/40. Усиление потенциала центров международного программирования и оперативной деятельности Экономической комиссии для Африки

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на резолюцию 311 (XIII) от 1 марта 1977 года Конференции министров государств-членов Экономической комиссии для Африки<sup>105</sup> о создании центров международного программирования и оперативной деятельности Комиссии,

ссылаясь также на резолюцию 702 (XXV) от 19 мая 1990 года<sup>106</sup> и на соответствующие положения резолюции 726 (XXVII) от 22 апреля 1992 года<sup>107</sup> Конференции министров государств-членов Экономической комиссии для Африки,

с удовлетворением отмечая решение, содержащееся в резолюции 46/185 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года, о выделении пяти дополнительных штатных должностей категории специалистов для центров,

с признательностью отмечая, что большая часть дополнительных ресурсов, выделенных Экономической комиссией для Африки в рамках регулярной программы технического сотрудничества Организации Объединенных Наций на 1994-1995 годы, была передана в центры с целью укрепить их потенциал по предоставлению консультативных услуг в субрегионах,

считая, однако, что чрезвычайно важные области по-прежнему не охвачены экспертными услугами, предоставляемыми в настоящее время центрами, и требуют выделения дополнительных ресурсов на постоянной основе, что невозможно осуществить через региональную программу Комиссии по консультативному обслуживанию,

с удовлетворением отмечая постоянную материальную поддержку, оказываемую центрам государствами-членами в виде выделения, в частности, на безвозмездной основе служебных помещений и направления на временной основе национальных экспертов для работы в центрах,

принимая к сведению рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, озаглавленном "Трехгодичный обзор осуществления рекомендаций, вынесенных Комитетом по программе и координации на его тридцать первой сессии относительно оценки программы по вопросам и политике в области развития: Экономическая

<sup>105</sup> Official Records of the Economic and Social Council, Sixty-third Session Supplement No.7 (E/5941), vol. I, part III.

<sup>106</sup> Ibid., 1990, Supplement No. 13 (E/1990/42).

<sup>107</sup> Ibid., 1992, Supplement No. 13 (E/1992/33).

комиссия для Африки"<sup>108</sup>, и конкретно разделы доклада, посвященные центрам,

напоминая о том, что бюджеты центров на двухгодичный период 1994-1995 годов были утверждены с надлежащим учетом существующих бюджетных трудностей в Организации Объединенных Наций и безотлагательных потребностей государств-членов и их межправительственных организаций,

вновь подтверждая действительность в кратко-, средне- и долгосрочной перспективе мандата центров, как он определен в приложении к резолюции 702 (XXV) Конференции министров государств-членов Экономической комиссии для Африки, и отмечая деятельность центров по рационализации и согласованию деятельности субрегиональных экономических группировок, а также основную поддержку, предоставляемую последним в деле разработки и осуществления их многосекторальных программ,

1. выражает признательность Генеральной Ассамблее за уже принятые меры по укреплению потенциала центров международного программирования и оперативной деятельности, с тем чтобы они соответствующим образом могли реагировать на потребности своих государств-членов и их межправительственных организаций;

2. поддерживает усилия, предпринимаемые Исполнительным секретарем Экономической комиссии для Африки по предоставлению центрам остро необходимых сотрудников и других ресурсов для повышения их эффективности.

48-е пленарное заседание  
29 июля 1994 года

1994/41. Осуществление программы на второе Десятилетие промышленного развития Африки

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на резолюцию 47/177 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года, в которой Ассамблея приняла программу на второе Десятилетие промышленного развития Африки и призвала африканские страны и международное сообщество принять некоторые конкретные меры по обеспечению полномасштабного и успешного осуществления Десятилетия,

ссылаясь также на резолюцию GC.4/Res.8 от 22 ноября 1991 года о втором Десятилетии, принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по промышленному развитию на ее четвертой очередной сессии<sup>109</sup>, в которой Генеральная конференция просила Генерального директора Организации Объединенных Наций по промышленному развитию предоставлять больший объем помощи африканским странам и их субрегиональным организациям в целях осуществления их национальных и субрегиональных программ на второе Десятилетие,

принимая во внимания резолюцию 739 (XXVII) Конференции министров государств-членов Экономической комиссии для Африки от 22 апреля 1992 года<sup>107</sup>, в которой

<sup>108</sup> E/AC.51/1994/5. Доклад был рассмотрен Комитетом по программе и координации на первой части его тридцать четвертой сессии (см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 16 (A/49/16), глава II, раздел В.).

<sup>109</sup> См. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Решения и резолюции Генеральной конференции, четвертая очередная сессия, Вена, 18-22 ноября 1991 года (GC.4/INF.4).

Конференция министров просила Генеральную Ассамблею предоставлять Комиссии надлежащие ресурсы, с тем чтобы она могла оказывать африканским странам и их субрегиональным организациям помощь в осуществлении их национальных и субрегиональных программ на второе Десятилетие,

*сознавая* ту огромную роль, которую частный сектор, местные предприниматели и женщины могут играть в ускорении развития проводящих индустриализацию и новых индустриальных стран,

*вновь подтверждая* основную ответственность африканских стран за осуществление программы на второе Десятилетие и необходимость в значительном потоке технических и финансовых ресурсов от международного сообщества на цели индустриализации Африки, в частности на цели осуществления программы на Десятилетие,

*подтверждая также* необходимость координировать и согласовывать мероприятия второго Десятилетия промышленного развития Африки и второго Десятилетия транспорта и связи в Африке,

1. *призывает* все африканские страны принять конкретные политические, организационные и другие меры для обеспечения полномасштабного осуществления своих национальных и субрегиональных программ на второе Десятилетие промышленного развития Африки, включая создание благоприятных условий для развития частного сектора и привлечения значительных финансовых и технических ресурсов для инвестирования в приоритетные области программы на второе Десятилетие;

2. *предлагает* партнерам по процессу развития Африки и финансовым учреждениям, занимающимся вопросами развития, в частности Африканскому банку развития, Всемирному банку, Программе развития Организации Объединенных Наций, Исламскому банку развития, Арабскому банку экономического развития Африки и африканским субрегиональным банкам и фондам, выделять финансовые и технические ресурсы, необходимые для осуществления программы второго Десятилетия промышленного развития Африки на национальном и субрегиональном уровнях;

3. *призывает* африканские страны, которые еще не сделали этого, создать национальные координационные комитеты для второго Десятилетия промышленного развития Африки и в полной мере учитывать приоритеты второго Десятилетия в области разработки политики и программ для промышленного сектора, обеспечивая, чтобы осуществление программ структурной перестройки и программы на второе Десятилетие взаимно подкрепляли друг друга;

4. *просит* Генерального директора Организации Объединенных Наций по промышленному развитию представить доклад о принятых в настоящее время мерах по обеспечению того, чтобы программе на второе Десятилетие промышленного развития Африки, и в частности Координационной группе Десятилетия, был выделен значительно больший объем людских и финансовых ресурсов, с тем чтобы обеспечить оказание более эффективной поддержки в осуществлении 50 национальных и 4 субрегиональных программ второго Десятилетия;

5. *утверждает* план действий в целях координации деятельности по осуществлению второго Десятилетия промышленного развития Африки и второго Десятилетия транспорта и связи в Африке, с учетом рекомендаций

Конференции министров транспорта, связи и планирования африканских стран<sup>110</sup>;

6. *просит* Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки и Генерального директора Организации Объединенных Наций по промышленному развитию принять конкретные меры, необходимые для согласования мероприятий второго Десятилетия промышленного развития Африки и второго Десятилетия транспорта и связи в Африке, в соответствии с планом действий и в консультации с Организацией африканского единства, Африканским банком развития и другими соответствующими организациями;

7. *просит также* Исполнительного секретаря и Генерального директора придавать первостепенное значение развитию частного сектора, участию женщин и использованию африканских консультантов в своих мероприятиях, связанных со вторым Десятилетием промышленного развития Африки;

8. *просит далее* Исполнительного секретаря и Генерального директора в сотрудничестве с генеральным секретарем Организации африканского единства принимать конкретные меры по содействию второму Десятилетию промышленного развития Африки на международном уровне, мобилизации финансовых и технических ресурсов на цели Десятилетия и реализации Повестки дня на XXI век, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию<sup>41</sup>, и анализу последствий Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров и коренных изменений на международном уровне для усилий африканских стран по индустриализации;

9. *просит* Генерального директора обеспечить, чтобы были использованы все возможности для мобилизации финансовых ресурсов на цели программы второго Десятилетия;

10. *предлагает* Генеральной Ассамблее обеспечивать в дальнейшем выделение необходимых ресурсов Экономической комиссии для Африки, с тем чтобы позволить ей оказывать поддержку африканским странам в их усилиях по более эффективному осуществлению программы второго Десятилетия промышленного развития Африки, особенно содействию осуществлению мероприятий Комитета 10 Комиссии на региональном, субрегиональном и национальном уровнях;

11. *просит* Исполнительного секретаря и представить Конференции министров Комиссии на ее двадцать первом совещании совместный доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*48-е пленарное заседание  
29 июля 1994 года*

1994/42. Укрепление информационных систем в целях подъема и устойчивого развития Африки

*Экономический и Социальный Совет,*

*будучи убежден* в том, что информационная поддержка имеет чрезвычайно важное значение для подъема и устойчивого развития Африки,

*будучи обеспокоен* недостаточным уровнем развития сектора информации и документации во многих африканских странах и отсутствием надлежащих финансовых и материальных ресурсов для его роста,

<sup>110</sup> См. E/CA/CM.19/14 и Add.1.